

orion

NÁVOD
INSTRUKCJA
128551
128552

NÁVOD NA POUŽITÍ

Termoska slouží k dlouhodobému udržení nápoje teplého nebo studeného a nejlépe plní svou funkci, je-li téměř naplněná. Pro dosažení maximálního účinku doporučujeme termosku před použitím temperovat – při použití pro teplé nápoje nalijte dovnitř horkou vodu, při použití pro studené nápoje studenou vodu, a to přibližně na 5 minut. Poté vodu vylijte a termosku naplňte nápojem. Víčko slouží zároveň jako pohárek. Při nalévání není nutné zátku zcela odšroubovat, postačí ji mírně pootočit v závitu tak, aby mohla tekutina vytékat speciální drážkou v zátku. Dbejte na správné natočení a směr vytékání nápoje. Po nalití nápoje zátku ihned opět pevně zašroubujte, aby nedocházelo k ochlazení nápoje nebo jeho vyliť.

Před prvním použitím omyjte všechny části výrobku teplou vodou a saponátem. Nikdy k čištění nepoužívejte abrazivní prostředky ani jiné agresivní chemikálie. Současně zkontrolujte, zda výrobek nebo některá z jeho součástí není poškozena. Poškozený výrobek nepoužívejte, aby nedošlo k poranění nebo popálení. Před každým použitím se ujistěte, že silikonové těsnění uzávěru je správně usazeno na svém místě a nevyklouzává, protože správné usazení těsnění je nezbytné pro zajištění těsnosti termosky a zabránění úniku nápoje.

Z bezpečnostních důvodů před naléváním nejprve mírně odšroubujte zátku a nechte krátce uniknout páru. Teprve poté nápoj nalévejte. Termosku vždy skladujte a přenášejte ve vzpřímené poloze a po použití se ujistěte, že je řádně uzavřena. Je-li termoska zcela naplněná, neprovádějte s ní prudké nebo trhavé pohyby a nikdy s ní netřeste. Dbejte na to, aby termoska nespadla ani nebyla vystavena nárazům.

Termosku nesmí používat děti bez dohledu dospělé osoby. Výrobek není hračka. Termosku nepoužívejte k uchovávání mléka, kyselých ani syčených nápojů a nikdy ji nenaplňujte zcela po okraj. Výrobek není určen k přímému pití, použijte pohárek nebo nápoj přelijte do jiné nádoby. Termosku nelze používat v mikrovlnné troubě ani na sporáku a nikdy ji nepoužívejte k ohřívání nebo vaření nápojů.

Termoska udrží nápoje teplé až 24 hodin a studené až 48 hodin. Skutečná doba udržení teploty závisí na mnoha faktorech, jako jsou míra naplnění termosky, četnost otevírání, teplota okolního prostředí, způsob skladování a přenášení a také počáteční teplota nápoje. Chladnutí nápoje není lineární a doba zachování teploty se může vlivem uvedených faktorů výrazně zkrátit.

Orientační hodnoty pro teplé nápoje platí při ideálním použití, kdy je nápoj přiveden k bodu varu a bezprostředně poté nalit do termosky.

0–6 hodin	teplota 95 °C
6–8 hodin	teplota 85 °C
8–12 hodin	teplota 82 °C
12–24 hodin	teplota 77 °C
24 hodin a více	teplota 65 °C

NÁVOD NA POUŽITÍ

Termoska slouží na dlouhodobé udržování nápoja teplého nebo studeného a nejlépe splní svoji funkci, ak je takmer plná. Na dosiahnutie maximálneho účinku odporúčame termosku pred použitím temperovať – pri použití na teplé nápoje nalejte dovnútra horúcu vodu, pri použití na studené nápoje studenú vodu, a to približne na 5 minút. Potom vodu vylijte a termosku naplňte nápojom. Viečko slúži zároveň ako pohárik. Pri nalievaní nie je potrebné zátku úplne odškrutkovať, postačí ju mierne pootočiť v závitě tak, aby mohla tekutina vytekať špeciálnou drážkou v zátku. Dbajte na správne natočenie a smer vytekania nápoja. Po nalití nápoja zátku ihneď opäť pevne zaskrutkujte, aby nedochádzalo k ochlazeniu nápoja alebo jeho vyliťiu.

Pred prvým použitím umyte všetky časti výrobku teplou vodou a saponátom. Nikdy na čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky ani iné agresívne chemikálie. Zároveň skontrolujte, či výrobok alebo niektorá z jeho súčastí nie je poškodená. Poškodený výrobok nepoužívajte, aby nedošlo k poraneniu alebo popáleniu. Pred každým použitím sa uistite, že silikonové tesnenie uzávěru je správne usadené na svojom mieste a nevyklzáva, pretože správne usadenie tesnenia je nevyhnutné na zabezpečenie tesnoty termosky a zabránenie úniku nápoja.

Z bezpečnostných dôvodov pred nalievaním najprv mierne odškrutkujte zátku a nechajte krátko uniknúť paru. Až potom nápoj nalievajte. Termosku vždy skladujte a prenášajte vo zvislej polohe a po použití sa uistite, že je riadne uzavretá. Ak je termoska úplne naplnená, nevykonávajte s ňou prudké alebo trhavé pohyby a nikdy s ňou netráste. Dbajte na to, aby termoska nespadla ani nebola vystavená nárazom.

Termosku nesmú používať deti bez dohľadu dospeléj osoby. Výrobok nie je hračka. Termosku nepoužívajte na uchovávanie mlieka, kyslých ani sytených nápojov a nikdy ju nenaplňajte úplne po okraj.

Výrobok nie je určený na priame pitie, použijte pohárik alebo nápoj prelejte do inej nádoby. Termosku nemožno používať v mikrovlnnej rúre ani na sporáku a nikdy ju nepoužívajte na ohrievanie alebo varenie nápojov.

Termoska udrží nápoje teplé až 24 hodín a studené až 48 hodín. Skutočný čas udržania teploty závisí od mnohých faktorov, ako sú míra naplnenia termosky, frekvencia otvárania, teplota okolitého prostredia, spôsob skladovania a prenášania a tiež počiatková teplota nápoja. Ochladzovanie nápoja nie je lineárne a čas zachovania teploty sa môže vlivom uvedených faktorov výrazne skrátiť.

Orientačné hodnoty pre teplé nápoje platia pri ideálnom použití, keď je nápoj privedený k bodu varu a bezprostredne potom naliaty do termosky.

0–6 hodín	teplota 95 °C
6–8 hodín	teplota 85 °C
8–12 hodín	teplota 82 °C
12–24 hodín	teplota 77 °C
24 hodín a viac	teplota 65 °C

INSTRUKCJA UŻYCIA

Termos służy do długotrwałego utrzymywania napoju w stanie ciepłym lub zimnym i najlepiej spełnia swoją funkcję, gdy jest prawie pełny. W celu uzyskania maksymalnego efektu zalecamy przed użyciem przygotować termos – w przypadku napojów gorących wlać do środka gorącą wodę, a w przypadku napojów zimnych zimną wodę, na około 5 minut. Następnie wodę wylać i napełnić termos napojem. Pokrywka pełni jednocześnie funkcję kubka. Podczas nalewania nie ma potrzeby całkowitego odkręcenia korka, wystarczy lekko go obrócić w gwincie, aby płyn mógł wypływać przez specjalny rowek w korku. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie i kierunek wypływu napoju. Po nalaniu napoju korek należy natychmiast ponownie mocno dokręcić, aby zapobiec stygnięciu napoju lub jego wylaniu.

Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części produktu ciepłą wodą z detergentem. Nigdy nie używać do czyszczenia środków ściernych ani innych agresywnych chemikaliów. Jednocześnie należy sprawdzić, czy produkt lub którykolwiek z jego elementów nie jest uszkodzony. Uszkodzonego produktu nie należy używać, aby uniknąć obrażeń lub poparzeń. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że silikonowa uszczelka zamknięcia jest prawidłowo osadzona na swoim miejscu i nie wysuwa się, ponieważ jej właściwe osadzenie jest niezbędne do zapewnienia szczelności termosy i zapobieżenia wyciekowi napoju.

Ze względów bezpieczeństwa przed nalewaniem należy najpierw lekko odkręcić korek i pozwolić na krótkie ujęcie pary. Dopiero potem nalewać napój. Termos należy zawsze przechowywać i przenosić w pozycji pionowej, a po użyciu upewnić się, że jest prawidłowo zamknięty. Jeżeli termos jest całkowicie napełniony, nie należy wykonywać gwałtownych ani szarpanych ruchów i nigdy nim nie potrząsać. Należy uważać, aby termos nie upadł ani nie był narażony na uderzenia.

Termosy nie mogą używać dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Produkt nie jest zabawką.

Termosy nie należy używać do przechowywania mleka, napojów kwaśnych ani gazowanych oraz nigdy nie napełniać go całkowicie po brzegi.

Produkt nie jest przeznaczony do bezpośredniego picia – należy użyć kubka lub przelać napój do innego naczynia. Termosy nie wolno używać w kuchence mikrofalowej ani na kuchence i nigdy nie należy go używać do podgrzewania ani gotowania napojów.

Termos utrzymuje napoje ciepłe do 24 godzin, a zimne nawet do 48 godzin. Rzeczywisty czas utrzymania temperatury zależy od wielu czynników, takich jak stopień napalenia termosy, częstotliwość otwierania, temperatura otoczenia, sposób przechowywania i przenoszenia oraz początkowa temperatura napoju. Proces stygnięcia napoju nie jest liniowy, a czas utrzymania temperatury może zostać znacząco skrócony przez wymienione czynniki.

Wartości orientacyjne dla napojów gorących obowiązują przy idealnym użytkowaniu, gdy napój zostanie doprowadzony do temperatury wrzenia i bezpośrednio po tym wlały do termosy.

0–6 godzin	temperatura 95 °C
6–8 godzin	temperatura 85 °C
8–12 godzin	temperatura 82 °C
12–24 godziny	temperatura 77 °C
24 godziny lub więcej	temperatura 65 °C